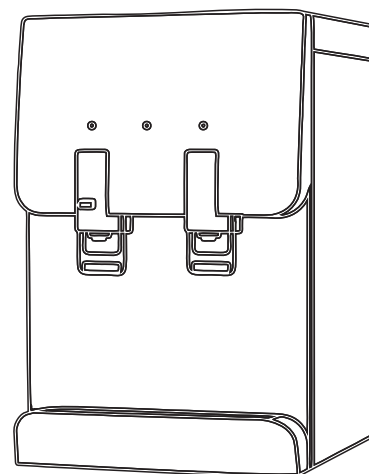


АППАРАТ ДЛЯ НАГРЕВА И ОХЛАЖДЕНИЯ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



МОДЕЛИ:

TD-AEL-217a
(с дистанционным забором воды)

Модель _____

Гарантия _____

Дата покупки _____

№ аппарата _____

МП

**Гарантийный срок эксплуатации аппарата - 24 месяца со дня продажи
при соблюдении условий и правил, установленных в паспорте на аппарат.**

Экспортер: SIGMA HOME PRODUCTS CO., LTD.
Адрес: КИТАЙ, 3101 TOWER A, CITY SQUARE, JIABIN ROAD, LUOHU
DISTRICT, SHENZHEN, CHINA, 518001
Серийный номер и дата изготовления указаны на наклейке на задней стенке аппарата

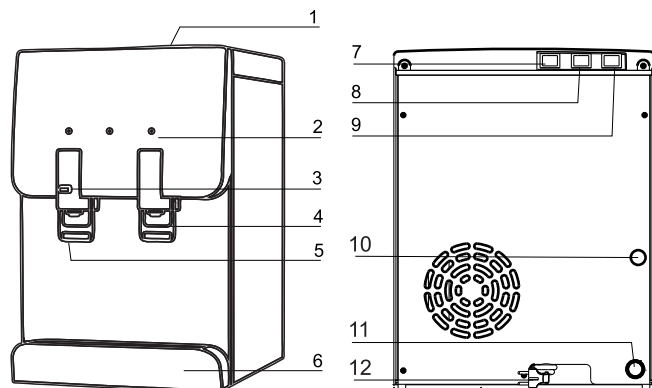
Сделано в Китае.

Производитель и импортер оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид и комплектацию товаров без предварительного уведомления. Вся предоставленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций и цветовых решений, носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

Гарантийные обязательства недействительны в случае, когда повреждения вызваны неправильной эксплуатацией прибора, его транспортировкой, несоблюдением санитарных норм, проникновения насекомых, мышей внутрь изделия.

При нарушении правил эксплуатации ремонт производится за счет клиента.

УСТРОЙСТВО И ОПИСАНИЕ



№	Наименование	№	Наименование
1	Верхняя крышка	7	Выключение охлаждения
2	Панель индикации	8	Выключение помпы
3	Защита от случайного нажатия ГВ	9	Выключение нагрева
4	Кран подачи холодной воды	10	Вход трубки забора воды
5	Кран подачи горячей воды	11	Штуцер слива
6	Лоток водоприема	12	Сетевой шнур

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания	220-240В 50-60Гц
Мощность нагрева	550Вт
Мощность охлаждения	75Вт
Теплопроизводительность	85-95°C, 5 л/ч
Хладопроизводительность	10-15°C 0,7л/ч
Окружающая температура	10-25 °C, влажность воздуха < 90%

ПРИМЕЧАНИЕ: Указанные характеристики действительны при эксплуатации аппарата в помещении при температуре окружающего воздуха от 10 до +25 °C.

ОСНОВНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ФУНКЦИИ

Данный аппарат (иначе называемый кулер или вододиспенсер) предназначен для нагрева и охлаждения высококачественной питьевой воды в стандартной поликарбонатной 19л бутылки.

- Нагрев и поддержание температуры воды в диапазоне 90°C;
- Охлаждение и поддержание температуры воды ниже 15°C;

ВНИМАНИЕ!

Для уменьшения риска возгорания, поражения током и для уверенности при пользовании устройством прочтите предлагаемое руководство!

ВАЖНО:

- При покупке аппарата проверьте отсутствие повреждений в упаковке.
- Эксплуатация аппарата должна производиться в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Техническое обслуживание и ремонт аппарата должен производиться специалистом Сервис-центра.

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

1. Не подключайте аппарат к сети электропитания, колебания напряжения в которой могут выходить за пределы диапазона 180-240В.
2. Перед подключением аппарата к сети убедитесь, что шнур питания не имеет повреждений.
3. Не подключайте к одной розетке несколько бытовых приборов одновременно. Это может перегрузить сеть электропитания и привести к короткому замыканию или возгоранию.
4. Избегайте попадания аппарата под дождь или содержания его во влажном помещении.
5. Аппарат должен подключаться к сети электропитания с заземляющим контактом.
6. После хранения аппарата в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях, перед подключением к электросети нужно дать ему прогреться при комнатной температуре в течение 1-2 часов в распакованном виде.
7. Не оставляйте аппарат включенным без присмотра.

УСТАНОВКА АППАРАТА

1. Аппарат следует устанавливать на ровной, прочной поверхности.
2. Место установки аппарата должно исключать попадание прямых солнечных лучей на него, так как это приводит к выгоранию пластиковых деталей корпуса.
3. Избегайте соприкосновения аппарата с другими предметами, стоящими рядом, так как это приводит к возникновению посторонних шумов.
4. Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла, таких как батареи центрального отопления, обогреватели и т.п.
5. Вокруг аппарата должно быть достаточно свободного пространства (не менее 20 см) для циркуляции воздуха.

ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ

ВНИМАНИЕ! ПОДКЛЮЧАЙТЕ АППАРАТ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ЗАПОЛНЕНИЯ ЕГО ВОДОЙ!

1. Освободите аппарат от упаковки.
2. Достаньте трубку забора воды, возьмите чистую бутылку с водой, с горлышка бутылки снимите пробку.
3. Поместите трубку в бутылку и наденьте на горлышко бутылки.
4. Подключите аппарат к сети, нажмите оранжевый (средний) выключатель, после чего сразу же заработает насос аппарата, который закачивает воду из бутылки в баки нагрева и охлаждения. На панели индикации загорится желтый индикатор. Желтый индикатор будет гореть до тех пор, пока идет наполнение внутренних баков водой.

ВНИМАНИЕ! ПРИ ЖЕЛТОМ ИНДИКАТОРЕ НЕЛЬЗЯ ВКЛЮЧАТЬ НАГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ ВОДЫ!

5. Необходимо подождать около 5-7 минут пока все внутренние баки аппарата заполнятся водой. На протяжении этого периода времени насос будет работать - это нормально.
6. После того, как вода из бутылки заполнит все баки, необходимо убедиться, что при нажатии кранов горячей и холодной воды вода из крана идет непрерывной струей. После этого можно включать нагрев и охлаждение воды.

После первого включения аппарата вода охладится до минимальной температуры примерно за 1,5-2 часа, нагреется до оптимальной температуры примерно за 15-20 минут.

7. Если закончится вода в бутылке, желтый индикатор начнет мигать и аппарат начнет пищать. На протяжении этого периода времени насос будет работать около 30 сек. - это нормально.
8. Замените бутылку. После замены бутылки необходимо выключить оранжевый выключатель. Желтый индикатор и звуковая индикация выключится.
9. Переключите оранжевый выключатель в позицию ON, заработает насос, и баки будут наполняться водой.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДА ЗА АППАРАТОМ

ВНИМАНИЕ! ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ АППАРАТА ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ВЫШЕ +30 С ПЛАСТИНА ПЕЛЬТЬЕ МОЖЕТ ВЫЙТИ ИЗ СТРОЯ!!!

- Используйте для розлива только сертифицированную питьевую воду в 19-литровых баллонах.
- В случае неисправности или длительного неиспользования аппарата отключайте шнур электропитания от сети.
- При кратковременном отключении аппарата от сети электропитания повторное включение допускается через 2-3 минуты.
- Не оставляйте аппарат, заполненный водой, при температуре окружающей среды ниже 0 °C . При подготовке аппарата к хранению, а также перевозке при температуре окружающей среды ниже 0 °C необходимо полностью освободить его от воды. Для этого следует:
 - слить воду из крана холодной воды;
 - слить воду из бака горячей воды, открыв пробку сливного отверстия на дне аппарата.

ОСТОРОЖНО! ВЫТЕКАЮЩАЯ ВОДА МОЖЕТ БЫТЬ ОБЖИГАЮЩЕ ГОРЯЧЕЙ!
- При уходе за корпусом аппарата используйте мягкую ткань, смоченную в слабом моющем растворе, не содержащем таких активных растворителей как бензин, керосин, ацетон, а также моющих препаратов, имеющих абразивную основу.
- Не реже чем один раз в год очищайте от пыли заднюю панель аппарата.
- Периодически промывайте лоток водоприема воды, отсоединив его от корпуса аппарата.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Нет нагрева или охлаждения воды, не горят индикатор нагрева и охлаждения	Аппарат не подключен к сети. Выключен тумблер охлаждения воды. Выключен тумблер нагрева воды. Перегорел предохранитель. Нет напряжения в электросети.	Подключить аппарат к электросети. Включить тумблер охлаждения воды. Включить тумблер нагрева воды. Заменить предохранитель. Проверить наличие напряжения в электросети.
Недостаточный нагрев воды	Аппарат не успевает нагревать воду.	Дать время аппарату набрать нужную температуру воды (10-15 минут).
Недостаточное охлаждение воды	Аппарат не успевает охлаждать воду. Недостаточная вентиляция задней панели аппарата. Перегрев деталей системы охлаждения.	Дать время аппарату набрать нужную температуру (10-15 минут). Обеспечить доступ воздуха к задней панели аппарата. Временно отключить аппарат от электросети, дать системе охладиться (30 минут).
Возникновение шума	Аппарат установлен на неровной поверхности или соприкасается с другими предметами.	Проверить соответствие установки аппарата требованиям инструкции.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

Аппарат не следует утилизировать с другими бытовыми отходами на территории Таможенного союза ЕАЭС. Чтобы не наносить вред человеческому здоровью и окружающей среде из-за неконтролируемой утилизации отходов необходимо проводить повторную переработку и повторное использование материалов. Чтобы вернуть использованное устройство, пожалуйста, воспользуйтесь системой возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено устройство. Они могут отправить его на экологическую переработку.

-7-

КАК ПРАВИЛЬНО ЧИСТИТЬ АППАРАТ

Чтобы избежать несчастного случая, прежде чем начать исполнять нижеследующую инструкцию, выключите аппарат из сети!

Аппарат был продезинфицирован перед отправкой с фабрики. При первом включении рекомендуется его промыть специальным средством для чистки кулеров. Аналогичным способом мы рекомендуем проводить периодическую дезинфекцию и мойку аппарата каждые 6 мес.

Внимание! Никогда не используйте для чистки аппарата абразивные средства, а также чистящие вещества, содержащие растворители.

- Отключите аппарат от сети.
- Возьмите пустую бутылку и залейте в нее раствор для дезинфекции. Затем установите бутылку в аппарат.
- Подключите аппарат к сети. Включите помпу, заработает насос. Необходимо подождать около 5-7 минут, пока все баки заполнятся водой.
- После того как вода из бутылки перестанет заполнять баки, убедитесь, что при нажатии крана горячей воды, вода из крана льется непрерывной струей .
- Отключите аппарат от сети (извлечь вилку из розетки) .
- Оставьте аппарат на 2-3 часа.
- Убедитесь, что горячая вода в аппарате остыла. Возьмите емкость для воды и слейте полностью раствор из внутренних баков (нажатием крана и открутив колпачок на штуцере слива на задней части аппарата) . Закрутите колпачок слива назад.
- Установите новую бутылку с водой. Подключите аппарат к сети, подождите 5-7 минут.
- Для полной очистки внутренней системы от остатков раствора, слейте несколько литров воды путем нажатия кранов горячей, холодной воды.
- Включите аппарат в сеть .